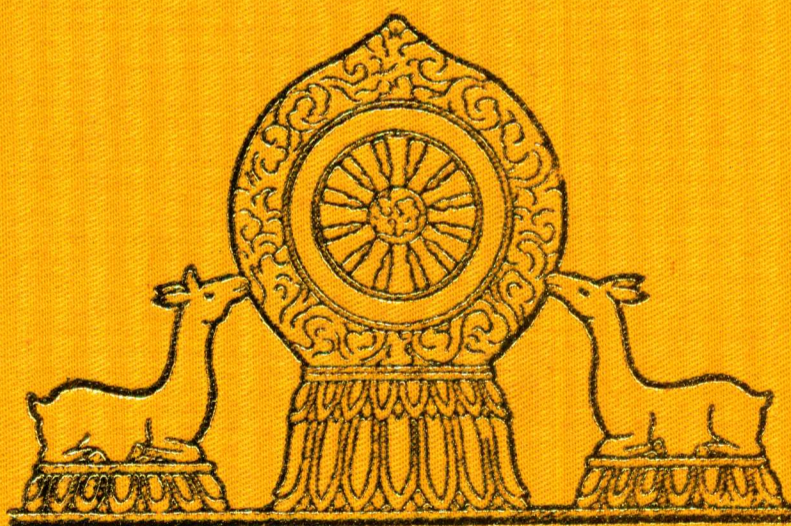


法國國家圖書館藏

敦煌藏文文獻

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་དུ་ཉར་བའི་
རུན་རྟོང་བོད་ཡིག་ཡིག་ཚགས།



上海古籍出版社

459·1985·10·1

K870.6
JW815
5

阅 览

法國國家圖書館藏 敦煌藏文文獻

⑤

Fonds Pelliot tibétain

0301-0443

主 編

金雅聲 郭 恩

編 纂

西北民族大學

上海古籍出版社

法國國家圖書館



上海古籍出版社

上海 2007

圖書在版編目 (CIP) 數據

法國國家圖書館藏敦煌藏文文獻.5/
西北民族大學, 上海古籍出版社, 法國國家圖書館編.
—上海: 上海古籍出版社, 2007.10
ISBN 978-7-5325-4859-0

I .法... II .①西...②上...③法... III .敦煌學—文獻 IV .K870.6

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2007) 第 162171 號

法國國家圖書館底片

版權所有 不准翻印

圖版版權© 法國國家圖書館

文本版權© 西北民族大學

上海古籍出版社

དཔར་ཁང་།

མཁའ་ལྷོ་གྲོ་ཚང་པར་ལས་ཚད་ཡོད་ཀྱང་སི།

མཁའ་ལྷོ་སི་ལོ་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་གི་སྐྱེན་ཤོག།

པར་དབང་མ་ཐོབ་པར་བསྐྱར་དཔར་བྱེད་མི་ཚོག།

©ལུ་བྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཚེན་མོ།

©མཁའ་ལྷོ་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་།

མཁའ་ལྷོ་སི་ལོ་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་བཅས་ཀྱིས་བསྐྱེད།

Plates Copyright

© Bibliothèque nationale de France

Texts Copyright

©Northwest University for Nationalities

Shanghai Chinese Classics Publishing House

All rights reserved.

No part of the contents of this book may be reproduced without the written permission of the publishers

法國國家圖書館藏敦煌藏文文獻⑤

編纂

西北民族大學 上海古籍出版社 法國國家圖書館

出版

上海世紀出版股份有限公司

上海古籍出版社

上海市瑞金二路 272 號

郵編 200020 傳真 (86-21) 64339287

網址: www.guji.com.cn

電子郵件: guji1@guji.com.cn

易文網: www.ewen.cc

印刷

上海展強印刷有限公司

開本: 787×1092 1/8 印張: 46 插頁: 23

版次: 2007 年 10 月第 1 版 印次: 2007 年 10 月第 1 次印刷

印數: 001-250

ISBN 978-7-5325-4859-0/K·1062

Handwritten signature and date: 2007.10

監 製

謝玉傑 王興康

學術顧問

王堯 多識 陳踐 華侃

主 編

金雅聲 (中國)

郭 恩 (法國)

副主編

束錫紅 才 讓 府憲展 (中國)

蒙 曦 (法國)

編 委

謝玉傑 金雅聲 王興康 趙德安 王立翔 閔文義

束錫紅 才 讓 府憲展 沈衛榮

嘎藏陀美 塔哇扎西當知 葉拉太 劉景雲

責任編輯

劉景雲

裝幀設計

嚴克勤

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་དུ་ཉར་བའི་
ཏུན་ཉིང་བོད་ཡིག་ཡིག་ཚགས།

⑤

Fonds Pelliot tibétain

0301 – 0443

གཙོ་སློབ་པ།

ཅེན་ལྷ་ཉིན། ལོ་ཉིན།

སློབ་ལྷན་པེ་ལག

ལུ་བ་བྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ།

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་བཅས་ཀྱིས་བསྐྲིགས།

ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

2007 ལོར་ལྷ་རན་སེའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

DOCUMENTS TIBÉTAINS DE DUNHUANG
CONSERVÉS À LA
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

⑤

Fonds Pelliot tibétain

0301 — 0443

RÉDACTEURS EN CHEF

Jin Yasheng Monique Cohen

ÉDITÉS PAR

Bibliothèque nationale de France
Université des Nationalités du Nord-ouest
Les Éditions des Classiques chinois, Shanghai

LES ÉDITIONS DES CLASSIQUES CHINOIS, SHANGHAI
Shanghai 2007

DIRECTION

Xie Yujie Wang Xingkang

CONSEILLERS

Wang Yao Dorzhigdongdrugsnyemblo Chen Jian Hua Kan

RÉDACTEURS EN CHEF

Jin Yasheng (Chine)

Monique Cohen (France)

RÉDACTEURS EN CHEF ADJOINTS

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan (Chine)

Nathalie Monnet (France)

COMITÉ DE RÉDACTION

Xie Yujie Jin Yasheng Wang Xingkang Zhao De'an

Wang Lixiang Min Wenyi

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan

Shen weirong Skalbzangthogsmed

Mthababkrashisdonvgrub Yullhthar Liu Jingyun

RÉDACTEURS

Liu Jingyun

COUVERTURE

Yan Keqin

TIBETAN DOCUMENTS FROM DUNHUANG
IN THE
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

⑤

Fonds Pelliot tibétain
0301 – 0443

EDITORS IN CHIEF

Jin Yasheng Monique Cohen

PARTICIPATING INSTITUTION

Bibliothèque nationale de France
Northwest University for Nationalities
Shanghai Chinese Classics Publishing House

SHANGHAI CHINESE CLASSICS PUBLISHING HOUSE
Shanghai 2007

SUPERVISORS

Xie Yujie Wang Xingkang

CONSULTANTS

Wang Yao Dorzhigdongdrugsnyemblo Chen Jian Hua Kan

EDITORS IN CHIEF

Jin Yasheng (China)

Monique Cohen (France)

VICE EDITORS IN CHIEF

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan (China)

Nathalie Monnet (France)

EDITOR COMMISSION

Xie Yujie Jin Yasheng Wang Xingkang Zhao De'an

Wang Lixiang Min Wenyi

Shu Xihong Tshering Fu Xianzhan

Shen weirong Skalbzangthogsmed

Mthababkrashisdonvgrub Yullhthar Liu Jingyun

EDITORS IN CHARGE

Liu Jingyun

COVER DESIGNERS

Yan Keqin

Tibetan script text from a manuscript, possibly containing divination or religious content. The text is arranged in horizontal lines across the page. A circular stamp or seal is visible on the right side, partially overlapping the text.

1. 法 Pel.tib.0351 མིག་ལྟོན་
景教卜辭

Handwritten text in a cursive script, likely a form of Chinese or Japanese calligraphy, arranged in approximately 15 horizontal lines. The text is densely packed and appears to be a continuous passage. The paper shows signs of age and wear, with some staining and irregular edges. The characters are dark and well-defined against the lighter background of the paper.

Handwritten text in a vertical column, likely a form of Tibetan script. The text is densely packed and appears to be a religious or philosophical treatise. It is written on aged, slightly yellowed paper with some visible creases and wear.

Handwritten text in an ancient script, likely Chinese characters, arranged in vertical columns. The text is densely packed and appears to be a religious or legal document. A circular library stamp is visible on the right side of the page.

4. 法 Pel.tib.0351 景教卜辭

法藏敦煌藏文文獻第五冊目錄

Fonds Pelliot tibétain 0301—0443

法 Pel. tib. 0301	密宗經典	1
法 Pel. tib. 0302	四手印釋	3
法 Pel. tib. 0303	密宗供養修行儀軌	4
法 Pel. tib. 0304A	結手印法及相關密咒	8
法 Pel. tib. 0304AV	佛經	9
法 Pel. tib. 0304B	佛經	10
法 Pel. tib. 0304BV	密宗經典	10
法 Pel. tib. 0304C	超度亡者儀軌	11
法 Pel. tib. 0304CV	佛經	11
法 Pel. tib. 0304D	超度亡者儀軌	12
法 Pel. tib. 0304DV	佛經	12
法 Pel. tib. 0304E	食子儀軌	13
法 Pel. tib. 0304EV	佛經	13
法 Pel. tib. 0305	事部壇城	14
法 Pel. tib. 0306	1. 菩薩千眼等之手印與密咒	15
	2. 壇城儀軌	16
法 Pel. tib. 0307	1. 七羅刹女供養儀軌	17
	2. 守護誓言法	18
	3. 會供壇城供養修行法	20
法 Pel. tib. 0307V	大般涅槃經(漢文)	24
法 Pel. tib. 0308	1. 密宗觀想修行儀軌	31
	2. 普賢行願王經釋	33
	3. 佛經	33
法 Pel. tib. 0309	佛經	35
法 Pel. tib. 0310	獻供祈願儀軌	39
法 Pel. tib. 0311	陀羅尼	41
法 Pel. tib. 0312	佛經	43
法 Pel. tib. 0313	佛經	44
法 Pel. tib. 0314	明咒王母陀羅尼	44
法 Pel. tib. 0315	聖大力陀羅尼	49
法 Pel. tib. 0316A	聖大力陀羅尼	50

法 Pel. tib. 0316B	聖大力陀羅尼	51
法 Pel. tib. 0316C	聖大力陀羅尼	52
法 Pel. tib. 0317	密宗觀想修行儀軌	53
法 Pel. tib. 0317V	大般若經(漢文)	56
法 Pel. tib. 0318	佛經	59
法 Pel. tib. 0319	密宗儀軌	59
法 Pel. tib. 0320A	密宗觀想修行儀軌	60
法 Pel. tib. 0320AV	大法炬陀羅尼卷六(漢文)	61
法 Pel. tib. 0320B	密宗觀想修行儀軌	62
法 Pel. tib. 0320BV	密宗觀想修行儀軌	63
法 Pel. tib. 0321	吽嚕迦壇城生起儀軌	64
法 Pel. tib. 0322A	吽嚕迦身相釋	87
法 Pel. tib. 0322B	大圓滿贊	89
法 Pel. tib. 0323	吽嚕迦修行儀軌	91
法 Pel. tib. 0324	吽嚕迦壇城儀軌	94
法 Pel. tib. 0325A	施食子法	95
法 Pel. tib. 0325B	施食子法	96
法 Pel. tib. 0325BV	施食子法	97
法 Pel. tib. 0326	壇城儀軌	98
法 Pel. tib. 0327	1. 壇城儀軌	99
	2. “十方一切佛”等詞句	101
	3. 圖畫	101
法 Pel. tib. 0327V	人面畫等	102
法 Pel. tib. 0328	密宗觀想修行儀軌	103
法 Pel. tib. 0329	密宗經典	104
法 Pel. tib. 0330	不動金剛修法	106
法 Pel. tib. 0331	聖觀自在修法	107
法 Pel. tib. 0332	1. 密宗經典	108
	2. 密宗儀軌及夾注	109
	3. 吽嚕迦本尊相及陀羅尼	119
法 Pel. tib. 0333	密宗觀想修行儀軌	120
法 Pel. tib. 0333V	醫典	121
法 Pel. tib. 0334	啓請自在母等儀軌	122
法 Pel. tib. 0334V	1. 啓請自在母等儀軌	123
	2. 蓮花金剛杵圖	123
法 Pel. tib. 0335	佛經	124
法 Pel. tib. 0335V	消除一切疾病陀羅尼	124

法 Pel. tib. 0336	無垢頂髻陀羅尼	125
法 Pel. tib. 0336V	“宗判官經”(漢文)	126
法 Pel. tib. 0337	佛經注疏	127
法 Pel. tib. 0338	供養儀軌	138
法 Pel. tib. 0339	淨治地獄餓鬼苦	139
法 Pel. tib. 0340	陀羅尼	140
法 Pel. tib. 0341	1. 大悲真言等(漢文)	140
	2. 陀羅尼	142
法 Pel. tib. 0342	藏漢對照陀羅尼	143
法 Pel. tib. 0343	陀羅尼	144
法 Pel. tib. 0344	密宗經典	145
法 Pel. tib. 0345	陀羅尼	147
法 Pel. tib. 0346	佛經	148
法 Pel. tib. 0347	聖白傘蓋陀羅尼	149
法 Pel. tib. 0348	陀羅尼	149
法 Pel. tib. 0349	金剛橛續儀軌	150
法 Pel. tib. 0350	1. 菩提心要十萬之陀羅尼	151
	2. 聖頂髻無垢心要陀羅尼	151
	3. 緣起心要陀羅尼	151
法 Pel. tib. 0351	景教卜辭	152
法 Pel. tib. 0351V	景教卜辭	156
法 Pel. tib. 0352	占星術與相應儀軌的時辰	157
法 Pel. tib. 0353	壇城主宰性相略論	158
法 Pel. tib. 0354	法性略論	160
法 Pel. tib. 0355	佛經	161
法 Pel. tib. 0356	佛經	164
法 Pel. tib. 0357	佛經	165
法 Pel. tib. 0358	大孔雀明咒王母	166
法 Pel. tib. 0358V	大孔雀明咒王母經結尾及藏文殘句	167
法 Pel. tib. 0359	1. 大孔雀明咒王母	168
	2. 大寒林經	174
	3. 聖明咒王母大隨求母	177
法 Pel. tib. 0360	大孔雀明咒王母	181
法 Pel. tib. 0361	聖如來頂髻中出白傘蓋餘無能敵陀羅尼	187
法 Pel. tib. 0362	聖大消毒大明咒	188
法 Pel. tib. 0363	佛經	189
法 Pel. tib. 0364	1. 文殊贊	189